



2017秋季课程即将开启网上注册

瑞华中文学校2017秋季课程将在本周六5月6日开启网上注册给已是瑞华学校的校生。下周一5月8日将开放给新生注册。了解详细课程安排请到瑞华网站查看“教学安排”。若你没有学校账号请到网站申请账号。请大家相互转达。注册须知：
<http://raychineseschool.org/RegistrationPolicy.aspx>

2017暑期课程已经开启网上注册

瑞华中文学校暑期将隆重推出十周暑期系列强化以及兴趣班。这些课程的设计针对瑞华小学高年级，初中，以及准备SAT/ACT考试及大学申请的各个年龄，程度不同的学生。瑞华的暑期学校的上课时间是6月3日至8月12日的周六下午在Kennedy Junior High school, 部分课程将在Benedictine University平日的晚上。需要了解课程安排和注册请关注瑞华网站并点击“教学安排”。

防火演习(Fire Drills)

Saturday 5/6 and Sunday 5/7

Dear RCS teachers, students, parents:
Fire Drills were cancelled due to weather condition last week. We will have the practice this week, if weather permits. The exact time of the drills will be randomly selected and the whole drill will take about 10 minutes. During the drill, there are no fire department or fire alarms involved, and drill will be announced through school PA system. Please see Fire Drill Procedures:

What you shall do before and during the fire drill:

- Please gather your students in your classroom and have exact student head count.
- Please guide your classroom students to the assemble area outside the front door.
- Please take your students back to classroom after the drill and have exact student head count.

What you shall do after the drill:

- Please return all moved chairs and desks back to original positions.
- Please report any property damage during the drill to school staffs.
- Please move on your normal classroom activities.
- Please make sure everyone in your classroom is accounted for.

If you have any questions, please contact school staffs.

瑞华中文学校25周年校庆文艺演出 节目征集活动

25周年校庆节目筹备组面向全校师生和家长征集文艺节目，也是各位大显身手的机会！现招募反映瑞华发展历史，当今瑞华风貌，中国丰富文化内涵，以及积极向上为格调的节目。希望大家踊跃报名！节目意向请由各班老师于2017春季学期结束（5月14日）前申报至：

ruihua25@raychineseschool.org

非常感谢大家一如即往的支持！

瑞华中文学校25周年校庆节目筹备组

我和狗狗的春假

五年级 沈怡恩

今年春假我跟狗狗玩。我带他去散步，玩球，我还跟他在后院玩。

我们去年冬天把他带回家的。他那个时候才两个月大。狗狗是一个 shirainian, 白色和咖啡色的毛，小小的鼻子。他闻起来像鸡汤，其实很臭。他底下的牙齿凸出来，看起来像他在笑。他的真的名字是 Piggerdoodle, 可是我们都叫他“狗狗”。他常常会把肚子贴在地上，头趴在地上，所以我们叫他一个“热狗”。有时候，他保持一样的姿势，不过把腿伸得直直地，我们叫他“抹布”。狗狗卷成一个球的时候，我们就叫他“甜甜圈”。狗狗的特点就是他乐意我们把他肚子朝天地抱着。通常你那样抱起一条狗，狗就会大喊大叫。

狗狗在哪里都可以睡着。有一天，他在沙发靠背上睡着了。突然，睡着睡着，他就掉下沙发，一下子就被吓醒了。狗狗很贪吃，夏天饿了就去捉蚂蚁吃。还有一次，我拿一根香蕉吃，狗狗就扑上来，幸好没把我的香蕉吃掉。狗狗很喜欢听音乐，姐姐拉小提琴他就会趴下来，听音乐。可是我吹笛子的时候，他就会像一只狼那样叫。说到狗叫，狗狗总爱凑热闹，对着后院的人或者小动物叫，叫的声音很尖。

这个春假虽然没出去玩，我还是很满意可以在家尽情地跟狗狗玩。

推荐老师: 郭志宏

爷爷的生日

四年级 张秦月

这个春假，正赶上我爷爷的69岁生日。我们是怎样庆祝的呢？接下来，我会给你详细介绍！我们去了一个叫名轩的饭馆。我和弟弟都打扮得漂漂亮亮的。

我穿了一件黄颜色的裙子，上面搭配了一件深粉色的披肩。弟弟穿了一件淡蓝色的衬衣，衬衣外面穿了一个背心，最外面是一件新买的棉袄。

我们来到了名轩。啊！好大的饭馆，里面有好多人！一个服务员带领我们到就餐的桌子；接着，她端过来了餐具。我们就开始点菜了。第一个端上来的是酸辣汤，酸辣汤里还有虾仁呢！我比较喜欢虾。好香啊！五分钟以后，另外一个服务员端来了一盘蜜汁烧肉，肉的味道很鲜美！过了一后儿，服务员又端过来了一盘肉，这次是鸡肉---左宗鸡，味道也很好！服务员陆续端上来了其它的饭菜：有梅菜扣肉、玉子豆腐、虾丸、布丁，还有饮料。

一个半小时以后，我们吃完饭就回家了。今天的饭菜很美味！爷爷的生日过得很开心，我们都很开心。真是值得回忆的一天。

指导老师: 程咏梅



中文四年级 张秦月

二十五周年校庆征稿活动来稿选登

指导老师: 程咏梅

校委家长值班表 周六(上午 10:00 到 11:50)

ROOM	05/06/2017	05/13/2017
校委	傅仁杰	全体校委
前台/打铃	罗霏远	王方华
复印	陆艺	杨朔
104	Gong, Li	Liu, Caihui 彩惠
118	Wang, Shan 王姗	Ren, Kangtai
142	Jin, Yi	Hu, Josephine 何洁慧

校委家长值班表 周六(下午 12:50 到 4:50)

校委	张怀波, 黄露霏	全体校委
交通管制	刘建军	刘善银
前台	唐莉	陆艺
打铃	朱亚铃	朱亚铃
复印	章佼	杨中进
101	Lin, Baochai 林宝钗	Zhao, Hongyan
103	Zhao, Yan 赵艳	Jia, Lin 贾琳
104	Zhou, Lei	Liu, Hongmei
105	Feng, Jing 冯静	Lin, Changsan 林昌散
106	Staten, LiAnnie 魏丽	Ma, Jia 马佳
107	Cheng, Zhongxian 程中贤	Zhou, Helen
108	Yuan, Bo 袁勃	Zhang, Qiong
114	Soh, Lay Peng Su Li Ping	Xiang, Hongqi
115	Chen, Huayun	Zhao, Changsheng
117	wang, Yujuan 王雨娟	Xu, Qinyu
118	Yang, Yirong Yang	Zhang, Liwei
128	Li, Chongyang	Zou, Hongwei
131	Li, Larry 李文刚	Law, Pikchoi
133	Huang, Wei 黄伟	Zhang, William 张正武
135	AN, WEIZHE 安伟哲	Li, Liqun
141	Zhou, Ling	Hao, Yongna 郝勇娜
142	Shi, Cen	Yuan, Yingni
143	Xia, Huan 夏欢	Shao, Yu
144	Chen, Kang 陈康	Ma, Diane
142A	Lu, Jeff	qin, ye 秦焯
201	Jin, Daisy 金乐彤	Wu, Minglei 武明磊
202	Gong, Linglong	Liu, Wenjun
North Hallway	Chi, Yanhui	Ma, Xiangshun 马相顺
South Hallway	Huang, Yonggang 黄永刚	Ai, Junmei 艾俊梅
Stage	Li, Qianfeng	Cheng, Hangfei 程航飞

校委家长值班表 周日(下午 12:50 到 4:50)

ROOM	05/07/2017	05/14/2017
校委	黎婕	全体校委
前台	杨朔	张冰
130	GAO, YAN 高岩	Yan, Vicky
133	Zhang, Sofia Fengxia	Zhao, Yuan Zhuo 赵元焯
141	Bai, Shirley	Fang, Christine
144	Lin, Dawei dawei	Lei, Yue

刘晓波博士安普信会计师事务所

Tel: 312-326-3412

西郊办公预约: 312-286-5969

—— 专业, 踏实, 诚信!

(www.enterprise CPA.com, 209 W. 23rd St, Ste 2, Chicago, IL)
精通国际税务, IRS 审计, 公司成立, 公司/个人报税。在投资移民国际金融税务, 大学申请, 家庭税务规划, Trust 方面都有长远的经验。芝加哥地区独立开业 20 年。联合国中国发展计划署资深顾问(1998)。IL CPA Society 协会理事 (2002-2004)。Concordia University Wisconsin, MBA 客座教授 (2004-2008), 美国上市公司管理委员会成员。2008 年起与各大投行及资深证券会律师共同为多家企业成功在美国上市融资。

Orthokeratology and Myopia Control
角膜塑形术列近視控制鏡

-- Dr. Rafferty

Phone: 630-357-6880

Ortho-K may stop or reduce the progression of myopia. Utilizing FDA Approved gentle retainer lenses worn at night, Ortho-K allows your child to be glasses free during waking hours. Dr. Rafferty has over 19 years of experience fitting Ortho-K lenses and was an FDA clinical investigator for the approval of overnight Orthokeratology lenses. Call our office today for a free consultation with Dr. Rafferty at the Optometry office of Drs. Knotek, Hertzberg and Rafferty. **Address: 29 S Webster St #104, Naperville, IL 60540**

Rocket Ice Arena - Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, **check out: www.rocketice.com Email: events@rocketice.com ; Bolingbrook, IL 60440 Tel :630-679-1700**

朱迎春口腔医学博士, 芝加哥西郊客户满意率最高的华人牙医

Integrity Dental: 276 South Weber Rd. Bolingbrook, IL

Phone:(630) 312-8280 * 周一至周六门诊; **Special offer: (\$69.00 for the 1st visit including exam, X-ray and regular cleaning.)** For new patients without insurance. 科罗拉多大学牙医博士, 首都医科大学牙医学士, 口腔正畸硕士。精治: 一般牙科, 补牙, 洗牙, 拔牙, 镶牙, 牙冠牙桥, 根管治疗, 活动和固定假牙, 种植牙, 牙周病, 修补假牙, 牙科急症, 牙齿美容, 高科技牙齿漂白, 接受各种 PPO 牙科保险和 All Kids 保险。

王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho

牙矫正及牙种植中心 电邮:winsmiledr@gmail.com 欢迎免费咨询

原华西医大正畸科副主任, 副教授, 硕士。UIC 正畸专科。30 年经验。擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。中心另有资深牙医精于补牙、拔牙、牙冠桥、牙种植、牙齿美白。接受 PPO 和 Allkids 牙保险。无保险病人牙矫正优惠 \$300。

地址1: 633 S Routh 59 St, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028;

地址2: 16636 107th Orland Park, IL 60467 电话: 708-800-603;

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630)810-9333

地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559

周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊;

专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage 都可以);

接受多种 PPO 保险; 在西郊执业 20 多年;

All Lab made in the US

佳佳橱柜地板地毯公司 郑冰 - Email: jjjiaflooring@gmail.com

电话: (630)995-1407 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532

厨房浴室橱柜批发及零售。提供厨房浴室橱柜免费设计, 估价服务。质量好, 价格优, 低于 homedepot 一半价格。实木, 多层, 复合, 塑料地板及地毯的批发零售, 产品包括巴西红木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同时包括 50 多种多层, 复合, 塑料地板, 及各类民用, 商用地毯。我们拥有 10 年以上安装经验的专业安装团队。承诺同行业最低的价格, 最好的产品, 最优的服务。

福康针灸诊所 FU Kang Acupuncture Clinic 王凯文注册针灸师, 毕业于 MCOM, 有多年的临床经验, 为众多患者解除痛苦, 恢复健康。治疗范围: 各种疾病引起的疼痛, 扭伤, 痛风, 各类关节炎, 感冒, 发烧, 过敏性鼻炎, 耳鸣, 急慢性支气管炎, 高血压, 心律失常, 心绞痛, 失眠, 健忘, 抑郁, 便秘, 腹泻, 中风, 面瘫, 神经衰弱, 糖尿病, 各类皮肤病, 痔疮, 妇科病, 绝经前后诸症, 男女不孕症, 尿失禁, 前列腺炎, 性功能障碍, 阳痿, 早泄, 遗精等疑难杂症。同时也提供减肥美容服务。地址一: 6428 S Cass Ave, Westmont IL 60559; 地址二: 710 E Ogden Ave Suite 600 Room 9 Naperville, IL 60563; 电话: 630-963-8870, 国语: 312-714-8356。